



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 26 mai 2000**  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Indice des prix des produits industriels, avril 2000** 3  
Le prix des produits industriels n'a pas bougé en avril par rapport à mars, ce qui mettait fin à 13 mois consécutifs d'augmentations de prix.
- **Indice des prix des matières brutes, avril 2000** 6  
Le prix des matières brutes utilisées par les fabricants a chuté de 6,0 % en avril par rapport à mars, essentiellement en raison d'un recul marqué du coût du pétrole brut. D'une année à l'autre, les fabricants ont payé leurs matières brutes 19,7 % plus cher qu'en avril 1999.

(suite à la prochaine page)

### Recensements du Canada, 1665 à 1871, Statistiques du Canada, Volume IV

Une version électronique de *Recensements du Canada, 1665 à 1871, Statistiques du Canada, Volume IV* est maintenant disponible. Cet ouvrage de référence unique a été publié sur papier en 1876 et était épuisé depuis plus d'un siècle. Il décrit la croissance et le développement du Canada depuis les premiers établissements jusqu'à la Confédération et au-delà, jusqu'en 1871, au moyen de textes d'introduction et de tableaux statistiques exhaustifs.

Quiconque s'intéresse à l'histoire du Canada trouvera une mine de renseignements fascinants. L'inclusion de références aux sources originales fait de ce volume un point de départ crucial pour la recherche et l'analyse historiques.

Plusieurs chercheurs ont exprimé le souhait que cet ouvrage soit publié sous forme électronique. Statistique Canada y a donné suite en publiant à nouveau le contenu original de cette publication dans son site Web, sans aucune modification au texte ni aux données d'origine.

La version électronique de *Recensements du Canada, 1665 à 1871, Statistiques du Canada, Volume IV* (98-187-XIF) est maintenant accessible dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). L'introduction peut être téléchargée sans frais sous forme de pages de texte en HTML et de fichiers PDF; ces derniers peuvent être téléchargés pour impression. Les tableaux sont disponibles dans E-STAT, qui permet la visualisation en ligne et le téléchargement. E-STAT n'est accessible que dans les établissements d'enseignement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Kelly au (613) 951-1168, Division de la diffusion.



---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS**

---

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 20 mai 2000	8
Contreplaqués de construction, mars 2000	8
Indices des prix de vente de l'énergie électrique, janvier à avril 2000	8

---

## **NOUVELLES PARUTIONS**

---

<b>CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 29 mai au 2 juin</b>	<b>11</b>
---	-----------

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indice des prix des produits industriels

Avril 2000 (données provisoires)

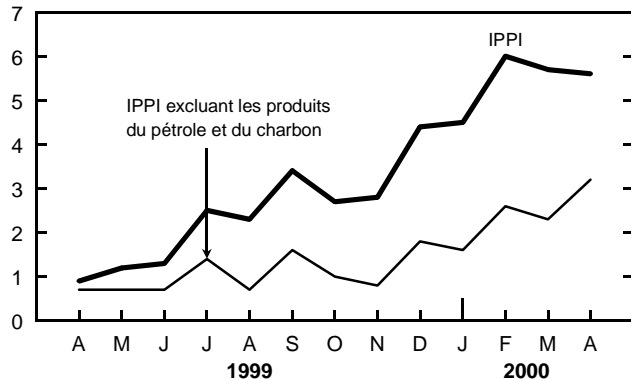
Le prix des produits industriels n'a pas bougé en avril par rapport à mars, ce qui mettait fin à 13 mois consécutifs d'augmentations de prix.

C'est la première fois en plus d'un an que le prix du pétrole a un effet de ralentissement sur l'Indice des prix des produits industriels. L'indice s'établissait à 126,8 (1992=100) en avril, ce qui équivaut au chiffre révisé de mars.

Le prix des produits pétroliers raffinés a fléchi de 5,8 % en avril par rapport à mars, dans le sillage d'un accord de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) pour un relâchement des réductions de production.

#### Les prix des produits du pétrole ont un effet sur l'IPPI

Variation sur 12 mois en %



Si les produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'IPPI d'avril aurait augmenté de 0,4 % par rapport à mars, plutôt que de demeurer inchangé. Il n'y a pas eu de diminution mensuelle du prix pour l'industrie des produits raffinés du pétrole depuis février 1999, soit juste avant que les membres de l'OPEP ne se concertent pour limiter la production en vue de rétablir le prix. Cet accord a été annulé à la fin de mars 2000.

On a observé un repli du prix des produits métalliques de première transformation, du bois de construction et du pétrole par rapport à mars. Les baisses ont été tempérées par d'autres hausses généralisées, particulièrement pour les véhicules automobiles, le papier et les produits du papier et les produits dérivés de la viande.

#### Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail. Les données de l'IPPI ne sont pas désaisonnalisées et sont sujettes à révision aux six mois.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI. Une variation de 1,0 % de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain se traduit, selon les estimations, par une variation d'environ 0,3 % de l'IPPI.

D'une année à l'autre, le prix des produits industriels s'est accru de 5,6 % depuis avril 1999, ce qui constitue un léger ralentissement par rapport à l'augmentation annuelle de 5,7 % de mars et à la hausse de 6,0 % de février.

Le prix pour l'industrie des produits raffinés du pétrole a augmenté de 46,1 % depuis avril 1999. Il a certes contribué à la croissance de l'indice dans la comparaison sur 12 mois, mais il y a également eu d'autres sources de pression à la hausse sur les prix. L'IPPI sans les produits du pétrole et du charbon a crû de 3,2 %. Il s'agit de la plus forte progression annuelle depuis décembre 1995. L'augmentation du prix des produits formés du papier, des métaux de première transformation et des produits primaires de la viande a été principalement à l'origine de cet accroissement.

#### Repli du prix des produits métalliques de première transformation

Après une progression ininterrompue amorcée en juillet dernier, le prix des produits métalliques de première transformation a fléchi de 1,5 % en avril par rapport à mars.

La chute de 3,6 % du prix des produits de l'aluminium a été un facteur important de ce repli. Malgré la stagnation du prix des produits de l'aluminium depuis deux mois, le prix enregistré en avril restait 11,3 % au-dessus des niveaux d'avril 1999.

Le prix des produits du cuivre de première transformation a chuté pour un troisième mois consécutif (-5,2 %) à la perspective d'une forte production malgré des stocks considérables.

De même, le prix des produits du nickel a subi une baisse de 4,6 %, la première de cette ampleur depuis juin dernier. Ce récent repli n'a pas ralenti pour la peine la progression annuelle du prix, qui est supérieur de 89,3 % à celui enregistré en avril 1999.

Cependant, le prix des produits métalliques de première transformation s'est bien porté d'une année à l'autre, étant 10,4 % plus élevé qu'un an plus tôt. Les augmentations étaient généralisées, et la majeure partie de la progression était attribuable au prix du nickel.

### Le prix de la pâte de bois continue de se raffermir

Le prix de la pâte de bois a continué de se raffermir (+4,3 %) en avril, stimulé par une forte demande de l'Amérique du Nord et de l'étranger. Bien que plus élevé qu'il y a un an (+32,5 %), le prix de la pâte demeurait à 26,9 % en deçà de son sommet atteint en novembre 1995.

Conjuguées à la progression du prix du papier journal (+1,8 %) et du prix des produits du papier (+1,0 %), les hausses du prix de la pâte ont provoqué une augmentation de 2,0 % en avril dans la catégorie du papier et des produits du papier.

Au total, le prix du papier et des produits de papier s'est accru de 12,2 % par rapport à avril 1999.

### Effet du taux de change

Le prix de certains produits, particulièrement des véhicules automobiles, du bois de construction, de la pâte, du papier journal et de certains métaux, est souvent exprimé en dollars américains. Par conséquent, les fluctuations du taux de change ont des répercussions sur leur apport à l'Indice des prix des produits industriels.

De mars à avril, le dollar américain a gagné du terrain, faisant ainsi monter les prix indiqués en dollars américains. Le prix des véhicules automobiles a augmenté de 1,2 %, en raison principalement de l'accroissement de la valeur du dollar américain. L'effet sur l'IPPI total a été tel que, si le taux de change n'avait pas bougé, l'IPPI se serait replié (-0,3 %).

### Variation des prix internationaux sur 12 mois

	Mois	Variation %
<b>Prix à la production</b>		
Canada	Avril	5,6
États-Unis	Avril	4,2
Japon (prix intérieurs de gros)	Avril	0,5
Royaume-Uni (prix intérieurs à la fabrication)	Avril	1,6
Italie	Mars	5,4
Allemagne	Avril	2,1
France (inclut les aliments et l'énergie)	Mars	11,6

### Données stockées dans CANSIM: matrices 1870 à 1878.

Le numéro d'avril 2000 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin de juin. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539.

□

**Indice des prix des produits industriels**  
(1992=100)

	Importance relative	Avril 1999	Mars 2000 <sup>r</sup>	Avril 2000 <sup>p</sup>	Avril 1999 à avril 2000	Mars à avril 2000
					var. en %	
<b>Indice des prix des produits industriels (IPPI)</b>	<b>100,00</b>	<b>120,1</b>	<b>126,8</b>	<b>126,8</b>	<b>5,6</b>	<b>0,0</b>
<b>Produits semi-finis<sup>1</sup></b>	<b>59,28</b>	<b>119,1</b>	<b>128,4</b>	<b>128,1</b>	<b>7,6</b>	<b>-0,2</b>
Produits semi-finis de première étape <sup>2</sup>	7,91	115,6	139,3	139,4	20,6	0,1
Produits semi-finis de deuxième étape <sup>3</sup>	51,37	119,7	126,7	126,4	5,6	-0,2
<b>Produits finis<sup>4</sup></b>	<b>40,72</b>	<b>121,6</b>	<b>124,5</b>	<b>124,7</b>	<b>2,5</b>	<b>0,2</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	10,38	114,0	116,0	116,4	2,1	0,3
Matériel capitalisé	10,21	125,4	125,0	125,8	0,3	0,6
Tous les autres produits finis	20,13	123,5	128,7	128,5	4,0	-0,2
<b>Agrégations par produits</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,27	117,9	124,3	126,0	6,9	1,4
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,72	110,9	110,0	110,1	-0,7	0,1
Boissons	2,12	116,4	118,2	118,3	1,6	0,1
Tabac et produits du tabac	0,72	138,2	140,6	141,6	2,5	0,7
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,01	112,8	117,7	118,1	4,7	0,3
Produits textiles	1,82	108,6	108,9	109,1	0,5	0,2
Produits en tricot et vêtements	1,93	109,9	110,3	110,3	0,4	0,0
Sciages, produits de scierie et divers	5,20	145,2	145,5	144,0	-0,8	-1,0
Meubles et articles d'ameublement	1,46	115,6	118,5	118,5	2,5	0,0
Pâtes de bois et produits de papier	7,65	124,5	137,0	139,7	12,2	2,0
Impression et édition	3,05	133,5	137,6	138,3	3,6	0,5
Produits métalliques de première transformation	7,58	116,7	130,8	128,8	10,4	-1,5
Produits semi-métalliques	4,11	123,1	125,5	125,5	1,9	0,0
Machines et matériel	4,08	114,6	115,9	116,3	1,5	0,3
Voitures, camions et autres matériaux de transport	18,76	132,1	130,9	132,2	0,1	1,0
Appareils électriques et de télécommunications	6,03	106,8	104,7	105,0	-1,7	0,3
Produits minéraux non métalliques	2,12	113,9	117,4	117,5	3,2	0,1
Produits du pétrole et du charbon <sup>5</sup>	6,01	102,9	159,8	150,9	46,6	-5,6
Produits chimiques	7,60	113,9	120,3	121,0	6,2	0,6
Produits fabriqués divers	2,45	118,8	120,8	120,9	1,8	0,1
Produits non fabriqués divers	0,31	117,5	123,5	118,6	0,9	-4,0

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

<sup>1</sup> Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

<sup>2</sup> Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

<sup>3</sup> Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

<sup>4</sup> Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

<sup>5</sup> L'indice du mois courant est estimé.

## Indice des prix des matières brutes

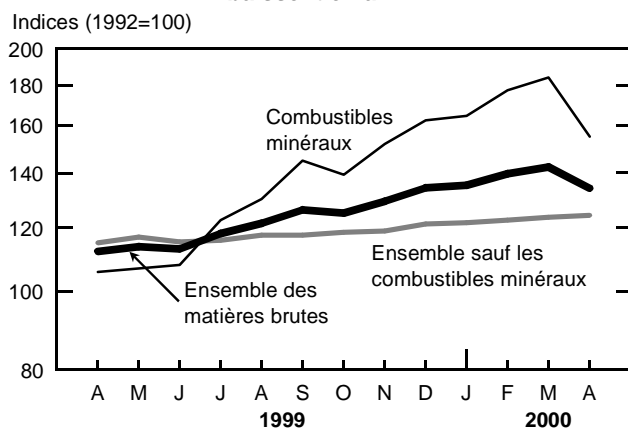
Avril 2000 (données provisoires)

Le prix des matières brutes utilisées par les fabricants a chuté de 6,0 % en avril par rapport à mars, essentiellement en raison d'un recul marqué du coût du pétrole brut.

Le prix des combustibles minéraux, qui sont formés presque exclusivement de pétrole brut, a reculé de 15,5 % de mars à avril, pour une première diminution mensuelle en six mois. Sans les combustibles minéraux, l'augmentation du prix des matières brutes en avril aurait été de 0,5 %.

L'Indice des prix des matières brutes s'établissait à 134,1 en avril (1992=100), comparativement au chiffre de 142,6 de mars.

### Les prix des matières brutes et du pétrole brut baissent en avril



D'une année à l'autre, les fabricants ont payé leurs matières brutes 19,7 % plus cher qu'en avril 1999. Il s'agit d'une décélération importante par rapport à une augmentation sur 12 mois de 33,0 % en mars. Encore une fois, c'est le prix du pétrole brut qui est à l'origine de cette diminution.

Dans le secteur des combustibles minéraux, le prix était 47,2 % plus élevé qu'en avril 1999. En mars, par comparaison, le prix des combustibles minéraux était près du double de son niveau de mars 1999. Le prix du pétrole brut était, à lui seul, 50,4 % plus élevé en avril qu'un an plus tôt.

Sans les combustibles minéraux, la progression du prix des matières brutes d'une année à l'autre n'aurait été que de 8,1 % plutôt que de 19,7 %.

Les principaux facteurs de l'augmentation d'une année à l'autre du prix des matières brutes, autres

#### Note aux lecteurs

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Ces indices ne sont pas désaisonnalisés et sont sujets à une politique de révision aux six mois.

Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'Indice des prix des produits industriels (aussi non désaisonnalisé), l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

que les combustibles minéraux, ont été les substances animales et les métaux non ferreux, particulièrement les concentrés de nickel, l'alumine et les concentrés de cuivre. Le prix de chacun des trois métaux s'est raffermi en 1999, à la faveur d'une croissance continue en Amérique du Nord et d'un raffermissement des économies de l'Europe et de nombreux pays de l'Asie de l'Est.

### Baisse du prix des concentrés de nickel, de l'alumine et des concentrés de cuivre

Le prix des concentrés de nickel a chuté de 5,1 % en avril. Le prix des concentrés de nickel a eu tendance à augmenter depuis décembre 1998. Le repli observé en avril est peut-être le reflet de l'incertitude au sujet d'un certain nombre d'aspects du marché.

Une des raisons vient de ce que la production d'acier inoxydable est en hausse depuis plus d'un an. Cela provoque habituellement une accélération de la production de déchets d'acier inoxydable capables de remplacer le nickel. On a craint que le prix relativement élevé du nickel ne pousse la Russie et l'Europe de l'Est à accroître leurs ventes de ce métal. En mars, le prix du nickel était plus de 150 % plus élevé qu'en décembre 1998.

Le prix de l'alumine a chuté pour un deuxième mois d'affilée en avril. Il est presque revenu aux niveaux du début de la remontée à la fin de 1999.

Le prix des concentrés de cuivre a fléchi pour un troisième mois consécutif. Malgré la vigueur de la demande, les stocks mondiaux constituent presque un niveau record, et il faut s'attendre à une augmentation de la production mondiale avec l'ouverture de mines comme Los Pelambres au Chili.

Un autre facteur qui a contribué à la faiblesse globale du prix des métaux à la mi-avril était la crainte que l'effondrement des Bourses et la hausse des taux d'intérêt ne ralentissent la croissance de l'économie américaine, ce qui aurait tempéré la demande de produits métalliques.

### Hausse du prix des porcs et des bovins d'abattage

Du côté des substances animales, les principaux facteurs de l'augmentation sur 12 mois ont été les porcs d'abattage, les bovins et le lait. Le troupeau de bovins canadiens avait diminué au début de 2000 par rapport à l'an dernier, tandis que la demande de boeuf est demeurée forte. Dans le cas de l'industrie canadienne du porc, les niveaux de production sont demeurés relativement stables pendant que la demande connaissait une reprise.

Le prix des porcs a augmenté de 13,2 % de mars à avril et il était 57,3 % plus élevé qu'en 1999. Il était près de 3,5 fois plus élevé en avril que lors du creux observé en décembre 1998. À l'échelle internationale, le prix du porc nord-américain était robuste à la mi-avril, car on craignait que la restauration rapide aux États-Unis fasse une plus grande consommation de bacon, et parce que les épiciers vendaient plus de porc alors même où le troupeau de porcs des États-Unis fléchissait.

L'augmentation de 2,7 % du prix des bovins d'abattage en avril a propulsé le prix des bovins à un niveau sans précédent. Cet accroissement suivait une hausse de 5,6 % en mars, une hausse qui a facilement effacé les reculs observés en janvier et en février. Le niveau de prix observé en avril était 14,3 % plus élevé qu'en avril 1999. La variation sur 12 mois du prix des bovins d'abattage a été nettement plus forte aux États-Unis qu'au Canada, sous la poussée d'une forte demande de boeuf.

### Montée du prix du sucre

Un bond de 11,6 % en avril a fait grimper le prix du sucre à un niveau dépassant de 10,4 % celui d'un an plus tôt. En mars, le prix était 14,9 % plus bas qu'en mars 1999.

Les Brésiliens ont contribué à l'augmentation du prix d'avril. Ils n'ont pas mis leurs approvisionnements sur le marché mondial dans l'espoir de stimuler le prix. En outre, la demande s'est intensifiée chez les acheteurs des Philippines, du Bangladesh et de la Russie.

### Hausse du prix du minerai de fer

En avril, on a observé une augmentation de 1,2 % du prix du minerai de fer, à la faveur de nouveaux contrats qui ont fait augmenter le niveau global de 2,0 % par rapport à avril 1999. Bien que 3,9 % plus élevé que son creux enregistré en mai 1999, le prix est toujours environ 10 % en deçà de son sommet du dernier trimestre de 1998.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 1879.

Le numéro d'avril 2000 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin de juin. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539.

### Indice des prix des matières brutes (1992=100)

	Importance relative	Avril 1999	Mars 2000 <sup>r</sup>	Avril 2000 <sup>p</sup>	Avril 1999 à avril 2000 var. en %	Mars à avril 2000
<b>Indice des prix des matières brutes (IPMB)</b>	<b>100,00</b>	<b>112,0</b>	<b>142,6</b>	<b>134,1</b>	<b>19,7</b>	<b>-6,0</b>
Combustibles minéraux	31,47	105,7	184,1	155,6	47,2	-15,5
Substances végétales	9,41	117,0	111,9	112,6	-3,8	0,6
Animaux et substances animales	24,41	107,5	119,3	123,1	14,5	3,2
Bois	14,88	135,8	143,0	143,4	5,6	0,3
Matières ferreuses	3,17	112,1	123,0	123,9	10,5	0,7
Métaux non ferreux	13,81	103,9	119,2	114,5	10,2	-3,9
Minéraux non métalliques	2,85	118,6	119,7	119,8	1,0	0,1
<b>IPMB sans les combustibles minéraux</b>	<b>68,53</b>	<b>114,9</b>	<b>123,6</b>	<b>124,2</b>	<b>8,1</b>	<b>0,5</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 20 mai 2000 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 20 mai a atteint 313 103 tonnes, en baisse de 2,1 % comparativement à la production de 319 730 tonnes de la semaine précédente et de 2,5 % par rapport aux 321 112 tonnes de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 20 mai est de 6 484 477 tonnes, en hausse de 6,4 % comparativement aux 6 092 426 tonnes produites au cours de la même période en 1999.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 ([shinand@statcan.ca](mailto:shinand@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Contreplaqués de construction

Mars 2000

Les usines canadiennes ont produit 181 321 mètres cubes de contreplaqués de construction en mars dernier, en hausse de 5,4 % par rapport aux 172 033 mètres cubes produits en mars 1999.

La production cumulative pour l'année 2000 s'est chiffrée à 507 711 mètres cubes, en hausse de 7,6 % comparativement aux 471 862 mètres cubes produits durant la même période en 1999.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (niveau 1).**

Le numéro de mars 2000 de *Contreplaqués de construction* (35-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 ([simales@statcan.ca](mailto:simales@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Janvier à avril 2000

Les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1992=100) pour la période allant de janvier à avril sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 1880.**

Le numéro d'avril 2000 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin de juin. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denise Potvin au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■



## NOUVELLES PARUTIONS

Infomat - revue hebdomadaire, 26 mai 2000  
Numéro au catalogue: 11-002-XIF (3\$/109\$).

Infomat - revue hebdomadaire, 26 mai 2000  
Numéro au catalogue: 11-002-XPf (4\$/145\$).

La revue laitière, janvier-mars 2000  
Numéro au catalogue: 23-001-XIB (27\$/89\$).

La revue laitière, janvier-mars 2000  
Numéro au catalogue: 23-001-XPB (36\$/119\$).

Contreplaqués de construction, mars 2000  
Numéro au catalogue: 35-001-XIB (5\$/47\$).

Le commerce international de marchandises du  
Canada, mars 2000  
Numéro au catalogue: 65-001-XIB (14\$/141\$).

Le commerce international de marchandises du  
Canada, mars 2000  
Numéro au catalogue: 65-001-XPB (19\$/188\$).

Recensements du Canada, 1665 à 1871, Statistiques  
du Canada, vol. IV  
Numéro au catalogue: 98-187-XIF  
(Gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent  
pas les taxes de vente. Des frais de livraison  
supplémentaires s'appliquent aux envois à  
l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou  
-XIF représentent la version électronique en vente sur  
Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB  
ou -XPf, la version papier.

### Pour commander les publications

**Pour commander les publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.  
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS  
et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web  
de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30



**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement inférieure.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

Indice des offres d'emploi, mai 1997	10
Emplois sur les anticipations à court terme	10
Ajuste en termes réels, septembre-juin 1997	11
Production d'œufs, avril 1997	11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [simamad@statcan.ca](mailto:simamad@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 29 MAI AU 2 JUIN

---

### Du 29 mai au 2 juin

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

Date de parution	Titre	Période de référence
29	<b>Juristat: statistiques sur les tribunaux de la jeunesse</b>	1998-1999
30	<b>Compte des voyages internationaux</b>	Premier trimestre de 2000
30	<b>Caractéristiques des voyageurs internationaux</b>	1999
31	<b>Comptes économiques et financiers nationaux</b>	Premier trimestre de 2000
31	<b>Balance des paiements internationaux</b>	Premier trimestre de 2000
31	<b>Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs</b>	Mars 2000
1 <sup>er</sup>	<b>Juristat: les services correctionnels pour adultes</b>	1998-1999

---